

**PERSETUJUAN PEMBIMBING**

**Skripsi yang Berjudul**

**Permainan Bahasa pada Acara Peminangan (Tolobalango)  
Etnik Gorontalo**

**Oleh**

**ALWIRA USMAN  
NIM 311413022**

**Telah diperiksa dan disetujui:**

**Pembimbing I,**



**Dr. Asna Ntelu, M.Hum  
NIP 196010091988032002**

**Pembimbing II,**



**Dr. Dakia N. Djou, M.Hum  
NIP 195908261988031003**

**Mengetahui:  
Ketua Jurusan Bahasa dan Sastra Indonesia,**



**Prof. Dr. Supriyadi, M.Pd  
NIP 196808061997021002**

**LEMBAR PENGESAHAN**

**Skripsi yang Berjudul**

**Permainan Bahasa pada Acara Peminangan (Tolobalango)  
Etnik Gorontalo**

**Oleh**

**ALWIRA USMAN  
NIM 311413022**

**Telah Dipertahankan di Depan Dewan Penguji**

**Hari/Tanggal : Kamis, 27 Juli 2017**

**Waktu : Pukul 11.00 – 12.00 WITA**

**Penguji**

**1. Dr. Sance A. Lamusu, M.Hum  
NIP 196308301989032002**

**1.....**

**2. Dr. Ellyana G. Hinta, M.Hum  
NIP 196208231988032001**

**2.....**

**3. Dr. Asna Ntelu, M.Hum  
NIP 196010091988032002**

**3.....**

**4. Dr. Dakia N. Djou, M.Hum  
NIP 195908261988031003**

**4.....**

**Gorontalo, 27 Juli 2017**

**DEKAN**

**FAKULTAS SASTRA DAN BUDAYA  
UNIVERSITAS NEGERI GORONTALO**

**Dr. Harto Malik, M.Hum  
NIP 196610041993031001**

## ABSTRAK

**Alwira Usman** 2017. *Permainan Bahasa pada Acara Peminangan (Tolobalango) Etnik Gorontalo*. Jurusan Bahasa dan Sastra Indonesia, Fakultas Sastra dan Budaya, Universitas Negeri Gorontalo. Pembimbing I. Dr. Asna Ntelu, M.Hum dan Pembimbing II. Dr. Dakia N. Djou, M.Hum.

Penelitian permainan bahasa pada acara peminangan dilakukan untuk mendeskripsikan variasi bahasa yang muncul pada acara peminangan etnik Gorontalo sebagai wujud permainan bahasa, dan mendeskripsikan bentuk variasi bahasa yang digunakan pada acara peminangan Etnik Gorontalo. Sesuai dengan tujuan, teori yang digunakan dalam penelitian ini adalah teori Dell Hymes *Speaking (setting and scene, participants, ends, act sequences, key, instrumentalities, norms of interaction and interpretation, genres)*.

Metode yang digunakan dalam penelitian ini yaitu metode deskriptif kualitatif. Teknik pengumpulan data dalam penelitian ini menggunakan teknik observasi dan teknik rekam, sedangkan teknik analisis data dalam penelitian ini berupa (1) mengidentifikasi bentuk variasi bahasa yang terjadi pada acara peminangan (2) mengklasifikasikan variasi bahasa yang muncul (3) menganalisis (4) menyimpulkan hasil analisis data.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa (1) variasi bahasa yang sering muncul dalam acara peminangan yaitu: tuturan yang diucapkan untuk sang gadis idaman yaitu: *hulawa ngopatan* ‘sehelai emas’, *paramata iintani* ‘permata intan’, *paramata siribua* ‘permata berlian’, tuturan yang diucapkan untuk informasi pembicara pihak perempuan: *wonu debo odelo taluhe to bu:tulu* ‘bagaikan air di dalam botol’, *ma wula-wulalo sipati wau nuuru* ‘sudah terbayang sifat dan nur cahaya’, tuturan yang diucapkan untuk informasi seekor sapi: *u oli-oliyoqo* ‘yang bergerak’, tuturan yang diucapkan untuk informasi besarnya ongkos pernikahan: *limolopata laito* ‘lima helai penuh’, tuturan yang diucapkan untuk informasi hiburan: *ilato* ‘petir’, *bulonggodu* ‘guntur’. (2) Bentuk variasi bahasa yang digunakan pada acara peminangan Etnik Gorontalo yaitu berbentuk puitis yang memiliki persamaan bunyi yakni: *paramata i:ntani, to paladu lani-lani, boqo-boqo lo i:mani, hi tanggapa pulu tuani, debo woluwo insani*, tuturan ini memiliki persajakan dengan bunyi /ani/. Dengan demikian, dapat disimpulkan bahwa Permainan Bahasa dalam Acara Peminangan (Tolobalango) Etnik Gorontalo terdapat permainan bahasa yang bervariasi.

**Kata-kata kunci:** permainan bahasa, peminangan (*tolobalango*), etnik Gorontalo

## ABSTRACT

**Usman, Alwira. 2017.** *Language Play at the Marriage Proposal (Tolobalango) of Gorontalo Ethnic.* Department of Indonesian Language and Literature Education. Faculty of Letters and Culture, Universitas Negeri Gorontalo. Principal Supervisor: Dr. Asna Ntelu, M.Hum. Co-Supervisor: Dr. Dakia N. Djou, M.Hum.

This study of language play is aimed at describing the language variation evident in the marriage proposal of Gorontalo ethnic as a form of language play. It also seeks to describe the language variation used in the wedding proposal of Gorontalo ethnic. Based on this purpose, Dell Hymes' theory was used, which include *speaking (setting and scene, participants, ends, act sequences, key, instrumentalities, norms of interaction and interpretation, genres)*. The method used was descriptive qualitative. Data collection employed observation and recording techniques. The data analysis involved identifying the language variation in the marriage proposal and classifying the language variation as well as analyzing and concluding. The results show that (1) the language variation in the marriage proposal include speeches delivered by the proposed lady such as *hula ngopatan* 'gold,' *paramata iintani* 'pearl,' *paramata siribua* 'diamond.' Speech replies from the woman's side include *wonu debo odelo taluhe to bu:tulu* 'like water in a bottle' *ma wula-wulalo sipati wau nuuru* 'trait and light of the person are glowing.' Speech delivered to inform cow's detail, such as *u oli-oliyoqo* 'moving,' and speech for the marriage dowry: *limolopata laito* 'five pieces.' Speech for entertainment: *ilato* 'lightning,' *bulonggodu* 'thunder.' (2) The form of language variation used in the wedding proposal of Gorontalo ethnic is poetic and has a similar sound rhymes, for example, *paramata i:ntani, to paladu lani-lani, boqo-boqo lo i: mani, hi tanggapa pulu tuani, debo woluwo* insani. These speeches have rhymes of */ani/*. Thus, it can be concluded that the language play in the marriage proposal of Gorontalo ethnic (Tolobalango) contain a variety of language play.

**Keywords:** language play in a marriage proposal

